

федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Приволжский исследовательский медицинский университет»
Министерства здравоохранения Российской Федерации



УТВЕРЖДАЮ

Проректор по учебной и
воспитательной работе

Е.С. Богомолова

«26» августа 2024.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА
учебной дисциплины

ОГСЭ.03. ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК
В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

Специальность: **33.02.01 ФАРМАЦИЯ**

Кафедра: **ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ**

Форма обучения: **ОЧНО-ЗАОЧНАЯ**

Нижний Новгород
2022

Рабочая программа разработана в соответствии с ФГОС СПО по специальности 33.02.01 Фармация, утвержденным приказом Министерства просвещения Российской Федерации (Приказ № 449 от 13.07.2021).

Составители рабочей программы:

Гаврилова В. В., ст. преподаватель кафедры иностранных языков.

Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры иностраных языков, протокол № 1 от « 26 » августа 2022 г.

Заведующий кафедрой,
к. филолог. наук

« 26 » августа 2022 г.



(подпись)

Мацкевич Е. Э.

СОГЛАСОВАНО

Начальник УМУ

« 26 » августа 2022 г.



(подпись)

О.М. Московцева

СОДЕРЖАНИЕ

1. ПАСПОРТ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ	стр. 4
2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ	5
3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ	12
4. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ	14

1. ПАСПОРТ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Иностранный язык

1.1. Область применения рабочей программы

Рабочая программа учебной дисциплины является частью программы подготовки специалистов среднего звена (далее – ППСЗ) в соответствии с ФГОС по специальности СПО 33.02.01 **Фармация**.

1.2. Место дисциплины в структуре ППСЗ:

Дисциплина относится к Общему гуманитарному и социально-экономическому учебному циклу и изучается в течение 1,2,3,4 семестра.

1.3. Цели и задачи учебной дисциплины – требования к результатам освоения учебной дисциплины:

1.1. Цель освоения дисциплины – участие в формировании общих компетенций (ОК 1-4, ОК - 9,10,12) и профессиональных компетенций (ПК 1,3; 1,4; 1,5; 1,6).

Изучение дисциплины направлено на формирование у обучающихся следующих общих (ОК) и профессиональных (ПК) компетенций, а также достижения личностных результатов:

№ п/п	Код компетенции	Содержание компетенции (или ее части)	В результате изучения дисциплины обучающиеся должны:		практический опыт
			знать	уметь	
1.	ОК 1	Выбирать способы решения задач профессиональной деятельности применительно к различным контекстам	актуальный профессиональный и социальный контекст, в котором приходится работать и жить; основные источники информации и ресурсы для решения задач и проблем в профессиональном и/или социальном контексте; алгоритмы выполнения работ в профессиональной и смежных областях;	распознавать задачу и/или проблему в профессиональном и/или социальном контексте; анализировать задачу и/или проблему и выделять её составные части; определять этапы решения задачи; выявлять и эффективно искать информацию, необходимую для решения задачи и/или проблемы;	
2	ОК 2	Осуществлять поиск, анализ и интерпретацию информации, необходимой для выполнения задач профессиональной деятельности	номенклатура информационных источников, применяемых в профессиональной деятельности; приемы структурирования информации; формат оформления результатов поиска информации	определять задачи для поиска информации; определять необходимые источники информации; планировать процесс поиска; структурировать получаемую информацию; выделять наиболее	

				значимое в перечне информации; оценивать практическую значимость результатов поиска; оформлять результаты поиска	
3	ОК 3	Планировать и реализовывать собственное профессиональное и личностное развитие	содержание актуальной нормативно-правовой документации; современная научная и профессиональная терминология; возможные траектории профессионального развития и самообразования	определять актуальность нормативно-правовой документации в профессиональной деятельности; применять современную научную профессиональную терминологию; определять и выстраивать траектории профессионального развития и самообразования	
4	ОК 4	Работать в коллективе и команде, эффективно взаимодействовать с коллегами, руководством, клиентами	психологические основы деятельности коллектива, психологические особенности личности; основы проектной деятельности	организовывать работу коллектива и команды; взаимодействовать с коллегами, руководством, клиентами в ходе профессиональной деятельности	
5	ОК 9	Использовать информационные технологии в профессиональной деятельности	современные средства и устройства информатизации; порядок их применения и программное обеспечение в профессиональной деятельности	применять средства информационных технологий для решения профессиональных задач; использовать современное программное обеспечение	
6	ОК 10	Пользоваться профессиональной документацией на государственном и иностранном языках	- лексический минимум в объеме 2000 учебных лексических единиц общего и терминологического характера (для иностранного языка); - основную медицинскую и фармацевтическую	- использовать не менее 700 терминологических единиц и терминологических элементов; - участвовать в беседе на изученную тему и высказывать своё мнение по прочитанному тексту,	

			терминологию на иностранном языке;	используя усвоенный лексический минимум и речевые модели; - работать с различными словарями для расширения своего лексического запаса.	
7	ОК 12	Оказывать первую помощь до оказания медицинской помощи гражданам при несчастных случаях, травмах, отравлениях и других состояниях и заболеваниях, угрожающих их жизни и здоровью	критерии безопасных условий для оказания первой помощи; клинические проявления состояний при несчастных случаях, травмах, отравлениях и других состояниях и заболеваниях; перечень мероприятий по оказанию первой помощи	оценивать состояние пострадавшего и условия для оказания первой помощи; выявлять признаки состояний и заболеваний, угрожающие жизни и здоровью граждан; проводить мероприятия по оказанию первой помощи при состояниях и заболеваниях, угрожающих жизни и здоровью граждан	
8	ПК 1.3.	Оказывать информационно-консультативную помощь потребителям, медицинским работникам по выбору лекарственных препаратов и других товаров аптечного ассортимента	- современный ассортимент готовых лекарственных препаратов и других товаров аптечного ассортимента; - фармакологические группы лекарственных средств; - характеристика лекарственных препаратов, в том числе торговые наименования в рамках одного международного наименования и аналогичные лекарственные препараты в рамках фармакологической группы, механизм действия, показания и способ применения, противопоказания,	- применять современные технологии и давать обоснованные рекомендации при отпуске товаров аптечного ассортимента; - оказывать консультативную помощь в целях обеспечения ответственного самолечения; - использовать вербальные и невербальные способы общения в профессиональной деятельности; - заполнять извещения о нежелательной реакции или	- реализация лекарственных средств и товаров аптечного ассортимента; - оказание первой помощи пострадавшим при состояниях и заболеваниях, угрожающих жизни и здоровью граждан

			<p>побочные действия;</p> <ul style="list-style-type: none"> - правила рационального применения лекарственных препаратов: дозирования, совместимости и взаимодействия, в том числе с пищевыми продуктами, лекарственных препаратов, условия хранения в домашних условиях; - правила и порядок действий при замене лекарственных препаратов, назначенных медицинским работником; - порядок и формы регистрации незарегистрированных побочных действий лекарственных препаратов; - методы поиска и оценки фармацевтической информации; - перечень состояний, при которых оказывается первая помощь 	<p>отсутствии терапевтического эффекта лекарственного препарата, о побочных действиях, о жалобах потребителей;</p> <ul style="list-style-type: none"> - собирать информацию по спросу населения на лекарственные препараты и товары аптечного ассортимента и потребностям в них; - пользоваться специализированным и программными продуктами; - пользоваться нормативно – технической и справочной документацией; - определять состояния, при которых оказывается первая помощь 	
	ПК 1.4.	<p>Осуществлять розничную торговлю и отпуск лекарственных препаратов населению, в том числе по льготным рецептам и требованиям медицинских организаций</p>	<ul style="list-style-type: none"> - современный ассортимент готовых лекарственных препаратов и других товаров аптечного ассортимента; - фармакологические группы лекарственных средств; - характеристика лекарственных 	<ul style="list-style-type: none"> - визуально оценивать рецепт, требование медицинской организации на предмет соответствия установленным требованиям; - пользоваться расчетно-кассовым оборудованием и прочим 	<p>реализация лекарственных средств и товаров аптечного ассортимента</p>

			<p>препаратов, синонимы и аналоги, показания и способ применения, противопоказания, побочные действия;</p> <ul style="list-style-type: none"> - правила оформления рецептов и требований медицинских организаций на лекарственные препараты, медицинских изделий и специализированных продуктов лечебного питания; - порядок отпуска лекарственных препаратов населению и медицинским организациям, включая перечень лекарственных препаратов, подлежащих предметно-количественному учету; - правила и порядок действий при замене лекарственных препаратов, выписанных медицинским работником; - основы фармацевтической этики и деонтологии в соответствии с нормативными документами; - методы и приемы урегулирования конфликтов с потребителями; - порядок работы в системе мониторинга 	<p>оборудованием, предназначенным для осуществления фармацевтической деятельности и мониторинга движения лекарственных препаратов;</p> <ul style="list-style-type: none"> - пользоваться специализированным и программными продуктами; - анализировать и оценивать результаты собственной деятельности, деятельности коллег для предупреждения профессиональных ошибок и минимализации рисков для потребителя; - соблюдать порядок реализации и отпуска лекарственных препаратов населению; - проверять соответствие цен на жизненно необходимые и важнейшие лекарственные препараты для медицинского применения государственному реестру предельных отпускных цен производителей на лекарственные препараты, включенные в перечень жизненно 	
--	--	--	--	--	--

			<p>движения лекарственных препаратов;</p> <p>- порядок работы с заказами от потребителей на приобретение лекарственного препарата с доставкой;</p> <p>- принципы эффективного общения, особенности различных типов личностей клиентов;</p>	<p>необходимых и важнейших лекарственных препаратов;</p> <p>- оказывать консультативную помощь в целях обеспечения ответственного самолечения;</p> <p>- строить профессиональное общение с соблюдением делового этикета и фармацевтической деонтологии;</p> <p>- предупреждать конфликтные ситуации с потребителями;</p> <p>- урегулировать претензии потребителей в рамках своей компетенции;</p> <p>- использовать вербальные и невербальные способы общения в профессиональной деятельности;</p>	
ПК 1.5.	<p>Осуществлять розничную торговлю медицинскими изделиями и другими товарами аптечного ассортимента</p>	<p>- идентификация товаров аптечного ассортимента;</p> <p>- основы фармацевтической этики и деонтологии в соответствии с нормативными документами;</p> <p>- принципы эффективного общения, особенности различных типов личностей</p>	<p>- пользоваться расчетно-кассовым оборудованием и прочим оборудованием, предназначенным для осуществления фармацевтической деятельности;</p> <p>- вести отчетные, кассовые документы, реестры (журналы) в установленном</p>	<p>реализация лекарственных средств и товаров аптечного ассортимента</p>	

			<p>клиентов;</p> <ul style="list-style-type: none"> - методы и приемы урегулирования конфликтов с потребителями; - порядок работы в системе мониторинга движения лекарственных препаратов; - порядок работы с заказами от потребителей на приобретение лекарственного препарата с доставкой; 	<p>порядке и по установленному перечню;</p> <ul style="list-style-type: none"> - применять современные технологии и давать обоснованные рекомендации при отпуске товаров аптечного ассортимента; - оказывать консультативную помощь в целях обеспечения ответственного самолечения; - использовать вербальные и невербальные способы общения в профессиональной деятельности; - строить профессиональное общение с соблюдением делового этикета и фармацевтической деонтологии; - предупреждать конфликтные ситуации с потребителями; - урегулировать претензии потребителей в рамках своей компетенции; 	
ПК 1.6.	Осуществлять оптовую торговлю лекарственными средствами и другими товарами аптечного ассортимента	<ul style="list-style-type: none"> - информационные системы и оборудование информационных технологий, используемые в 	<ul style="list-style-type: none"> - пользоваться оборудованием и информационными технологиями, включая оборудование 	реализация лекарственных средств и товаров аптечного ассортимента	

			фармацевтической организации;	системы мониторинга движения лекарственных препаратов;	
--	--	--	-------------------------------	--	--

Личностные результаты реализации программы воспитания (дескрипторы)	Код личностных результатов реализации программы воспитания
Осознающий себя гражданином и защитником великой страны.	ЛР 1
Проявляющий и демонстрирующий уважение к людям труда, осознающий ценность собственного труда. Стремящийся к формированию в сетевой среде лично и профессионального конструктивного «цифрового следа».	ЛР 4
Осознающий приоритетную ценность личности человека; уважающий собственную и чужую уникальность в различных ситуациях, во всех формах и видах деятельности.	ЛР 7
Проявляющий и демонстрирующий уважение к представителям различных этнокультурных, социальных, конфессиональных и иных групп. Сопричастный к сохранению, преумножению и трансляции культурных традиций и ценностей многонационального российского государства.	ЛР 8
Личностные результаты реализации программы воспитания, определенные отраслевыми требованиями к деловым качествам личности	
Демонстрирующий готовность и способность вести диалог с другими людьми, достигать в нем взаимопонимания, находить общие цели и сотрудничать для их достижения в профессиональной деятельности	ЛР 13
Проявляющий сознательное отношение к непрерывному образованию как условию успешной профессиональной и общественной деятельности	ЛР 15
Способный планировать и реализовывать собственное профессиональное и личностное развитие	ЛР 16
Личностные результаты реализации программы воспитания, определенные ключевыми работодателями	
Проявляющий гражданское отношение к профессиональной деятельности как к	ЛР 17

возможности личного участия в решении общественных, государственных, общенациональных проблем	
Умеющий выбирать способы решения задач профессиональной деятельности, применительно к различным контекстам	ЛР 20
Осуществляющий поиск, анализ и интерпретацию информации, необходимой для выполнения задач профессиональной деятельности.	ЛР 21
Умеющий пользоваться профессиональной документацией на государственном и иностранном языках.	ЛР 23
Личностные результаты реализации программы воспитания, определенные субъектами образовательного процесса	
Проявлять доброжелательность к окружающим, деликатность, чувство такта и готовность оказать помощь каждому кто в ней нуждается.	ЛР 25

2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

2.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Объем часов
Максимальная учебная нагрузка (всего)	128
Обязательная аудиторная учебная нагрузка (всего)	102
в том числе:	
лекции	8
практические занятия	94
лабораторные работы	-
курсовые работы	-
консультации	-
Самостоятельная работа обучающегося (всего)	26
Промежуточная аттестация в форме дифференцированного зачета	

2.2. Тематический план и содержание учебной дисциплины ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала и формы организации деятельности обучающихся	Объем в часах	Уровень освоения
1	2	3	4
Раздел 1. Фармацевтическое образование в России. ПИМУ.		4	
Раздел 1.1. Фармацевтическое образование в России. ПИМУ.	Содержание учебного материала	4	1
	1. Лексический материал. Активизация навыка чтения, перевода и поиска информации в тексте «ПИМУ». Монологическое высказывание: «О себе и о своей будущей профессии».		
	2. Фонетический материал: типы слогов, транскрипция, произношение гласных, согласных. 3. Грамматический материал: глаголы to be и to have в настоящем, прошедшем и будущем времени. Схемы повествовательного и вопросительного предложения.		
	В том числе практических занятий	4	
	Практическое занятие №1-2. Фармацевтическое образование в России. ПИМУ.	4	
Раздел 2. Аптека, химическая лаборатория, химические элементы.		28	
Раздел 2.1. Аптека, химическая лаборатория, химические элементы.	Содержание учебного материала	14	2-3
	1. Лексический минимум, необходимый для перевода лекарственных форм, названий групп лекарственных средств на иностранный язык. Лексический минимум, необходимый для чтения и перевода профессионально ориентированных текстов о химии и посуды химической лаборатории.		
	2. Грамматический материал: множественное число имен существительных, имена числительные, местоимение, артикль, предлоги времени, места и движения, степени сравнения имен прилагательных, сравнительные конструкции. 3. Изучение лексико-грамматического материала; выполнение лексико-грамматических упражнений; чтение текста и выполнение заданий по тексту; краткие и полные ответы на вопросы по теме.		
	В том числе практических занятий	14	

	<p>Практическое занятие №3-4. Аптека.</p> <p>Практическое занятие №5-6. Химическая лаборатория.</p> <p>Практическое занятие №7-8. Химия, химические элементы.</p> <p>Практическое занятие №9. Систематизация и обобщение знаний по теме: «Аптека. Химическая лаборатория».</p>	4 4 4 2	
<p>Раздел 2.2. Лекарственные растения</p>	<p>Содержание учебного материала</p> <p>1. Лексический минимум, необходимый для чтения и перевода профессионально ориентированных текстов о лекарственных растениях, его частях, функциях, описании</p> <p>2. Грамматический материал: времена группы Simple, Continuous, Perfect (образование, употребление).</p> <p>3. Изучение лексико-грамматического материала по теме; выполнение лексико-грамматических упражнений; чтение текста и выполнение заданий по тексту; краткие и полные ответы на вопросы по теме.</p>	14	2-3
	<p>В том числе практических занятий</p>	14	
	<p>Практическое занятие №10-11. Растения, строение, функции.</p>	4	
	<p>Практическое занятие №12-13. Лекарственные растения.</p>	4	
	<p>Практическое занятие №14-15. Сбор растений, правила хранения.</p> <p>Практическое занятие №16. Систематизация и обобщение знаний по теме: «Лекарственные растения».</p>	4 2	
<p>Раздел 3. Фармация как наука, история фармации, великие ученые</p>		22	
<p>Раздел 3.1. Фармация, история фармации, фармакология</p>	<p>Содержание учебного материала</p> <p>1. Лексический минимум, необходимый для чтения и перевода профессионально ориентированных текстов об истории и развитии фармации, становлении фармации как науки. Монологическое высказывание о роли фармации.</p> <p>2. Грамматический материал: повелительное наклонение, страдательный залог.</p> <p>3. Изучение лексико-грамматического материала по теме; выполнение лексико-грамматических упражнений; чтение текста и выполнение заданий по тексту. Употребление и распознавание в речи предложений с конструкцией страдательного залога, построение предложений с опорой на образец. Преобразование предложений из действительного залога в страдательный.</p>	10	2-3
	<p>В том числе практических занятий</p>	10	

	Практическое занятие №17. Фармация как наука.	2	
	Практическое занятие № 18. История фармации в Европе и России.	2	
	Практическое занятие № 19. Систематизация и обобщение знаний по разделу: «Фармация».	2	
Раздел 3.2. Великие ученые	Содержание учебного материала	12	2-3
	1. Лексический минимум, необходимый для чтения и перевода профессионально ориентированных текстов об ученых и их вклад в химию, медицину, физиологию и фармацию. Монологическое высказывание об ученых и их достижениях. 2. Грамматический материал: модальные глаголы can, may, must, should и их эквиваленты. Употребление и распознавание в речи предложений с модальными глаголами, построение предложений с опорой на образец. 3. Изучение лексико-грамматического материала по теме; выполнение лексико-грамматических упражнений; чтение текста и выполнение заданий по тексту; краткие и полные ответы на вопросы по теме.		
	В том числе практических занятий	12	
	Практическое занятие №20. Менделеев, Бутлеров.	2	
	Практическое занятие № 21. Кох, Флеминг.	2	
	Практическое занятие № 22. Бурхаав, Ломоносов.	2	
	Практическое занятие № 23. Великие российские ученые – лауреаты нобелевской премии.	2	
	Практическое занятие №24 Выдающиеся ученые ПИМУ.	2	
	Практическое занятие №25. Систематизация и обобщение знаний по теме: «Великие ученые»		
Раздел 4. Фармация		12	
Раздел 4.1. Фармация	Содержание учебного материала	12	2-3
	1. Лексический минимум, необходимый для чтения и перевода профессионально ориентированных текстов о фармации, профессии фармацевт, обязанностях фармацевта, роли фармацевта в системе здравоохранения. 2. Грамматический материал: Согласование времен. Прямая и косвенная речь. 3. Изучение лексико-грамматического материала по теме; выполнение лексико-		

	грамматических упражнений; чтение текста и выполнение заданий по тексту. Развитие навыков устной речи.		
	В том числе практических занятий	12	
	Практическое занятие №26. Фармация.	2	
	Практическое занятие №27. Профессия: фармацевт.	2	
	Практическое занятие №28. Роль фармацевта в системе здравоохранения.	2	
	Практическое занятие №29. Обязанности фармацевта.	2	
	Практическое занятие №30. Развитие фармацевтической промышленности.	2	
	Практическое занятие №31. Обобщение и систематизация по теме: «Фармация».	2	
Промежуточная аттестация (зачет)		2	
Раздел 5. Организация профессиональной деятельности.		60	
Раздел 5.1. Фармакология и лекарственные наименования (торговое, международное, непатентованное)	Содержание учебного материала	6	2-3
	1. Лексический минимум, необходимый для чтения и перевода профессионально ориентированных текстов по теме: фармакология и лекарственные наименования.		
	2. Грамматический материал: неличные формы глагола (инфинитив, причастие, герундий).		
	3. Изучение лексико-грамматического материала по теме; выполнение лексико-грамматических упражнений; чтение текста и выполнение заданий по тексту; краткие и полные ответы на вопросы по теме.		
	В том числе практических занятий	6	
	Практическое занятие №32. Фармакология.	2	
	Практическое занятие №33. Лекарственные наименования.	2	
	Практическое занятие №34. Лекарственные формы.	2	
Раздел 5.2. Применение лекарственных препаратов	Содержание учебного материала	8	2-3
	1. Лексический минимум, необходимый для чтения и перевода профессионально ориентированных текстов по теме: применение лекарственных препаратов.		
	2. Грамматический материал: условные предложения I, II, III типа.		
	3. Изучение лексико-грамматического материала по теме; выполнение лексико-грамматических упражнений; чтение текста и выполнение заданий по тексту.		

	В том числе практических занятий	8	
	Практическое занятие №35. Назначение и способ применения лекарственных препаратов.	2	
	Практическое занятие №36. Фармакологические эффекты и побочные действия лекарственных препаратов.	2	
	Практическое занятие №37. Разработка и создание лекарственных препаратов. Клинические испытания.	2	
	Практическое занятие №38. Систематизация и обобщение знаний по теме: «Лекарственные препараты».	2	
Раздел 5.3. Фармакологические группы	Содержание учебного материала	18	2-3
	1. Лексический минимум, необходимый для чтения и перевода профессионально ориентированных текстов по теме: фармакологические группы.		
	2. Грамматический материал: условные предложения I, II, III типа.		
	3. Выполнение лексико-грамматических упражнений; чтение текста и выполнение заданий по тексту.		
	В том числе практических занятий	18	
	Практическое занятие №39. Антибактериальные препараты.	2	
	Практическое занятие №40. Препараты, влияющие на действия ЖКТ.	2	
	Практическое занятие №41. Анальгетики.	2	
	Практическое занятие №42. Препараты, влияющие на сердечно-сосудистую систему.	2	
	Практическое занятие №43. Противовирусные препараты.	2	
Практическое занятие №44. НПВС	2		
Практическое занятие №45. Препараты, влияющие на центральную нервную систему.	2		
Практическое занятие №46. Психотропные препараты	2		
Практическое занятие №47. Систематизация и обобщение знаний по теме: «Фармакологические группы».	2		
Раздел 5.4. Аннотации к лекарственным средствам	Содержание учебного материала	26	2-3
	1. Лексический минимум, необходимый для чтения и перевода аннотаций к лекарственным средствам.		
	2. Грамматический материал: условные предложения I, II, III типа.		
	3. Изучение лексико-грамматического материала по теме; выполнение лексико-		

	грамматических упражнений; чтение текста и выполнение заданий по тексту.		
	В том числе практических занятий	28	
	Практическое занятие №48. Теоретические основы перевода инструкций к медицинским препаратам.	2	
	Практическое занятие №49. Терминология, входящая в состав инструкций к медицинским препаратам. Разделы инструкции к медицинским препаратам.	2	
	Практическое занятие №50-54. Активизация навыка чтения, перевода инструкций к медицинским препаратам.	10	
	Практическое занятие №55-61. Контрольно-индивидуальный перевод инструкций к медицинским препаратам.	14	
Промежуточная аттестация (дифференцированный зачет)		2	
Всего:		128	

3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

3.1. Материально-техническое обеспечение дисциплины.

Перечень помещений, необходимых для проведения аудиторных занятий по дисциплине:

1. Учебная аудитория № 221 кафедры иностранных языков учебного корпуса №8, расположенного по адресу г. Нижний Новгород, ул. Алексеевская, дом 1.
2. Учебная аудитория № 216 кафедры иностранных языков учебного корпуса №8, расположенного по адресу г. Нижний Новгород, ул. Алексеевская, дом 1.

Перечень оборудования, необходимого для проведения аудиторных занятий по дисциплине.

1. Мультимедийный комплекс (ноутбук, проектор, экран, телевизор)
2. Подключение к сети Интернет.

3.2. Информационное обеспечение обучения

3.2.1. Перечень основной литературы*:

№	Наименование согласно библиографическим требованиям	Количество экземпляров или ссылка на электронный вариант (ВЭБС)**	
		на кафедре	в библиотеке
1.	Козырева, Л.Г. Английский язык для медицинских колледжей и училищ /Л.Г. Козырева, Т.В. Шадская. – Ростов н/Д: Феникс, 2020. – 329 с.	Электронный учебник	
2.	Карпова, Т.А. English for Colleges=Английский язык для колледжей: учебное пособие / Карпова Т.А. — Москва: КноРус, 2021. — 281 с. URL: https://book.ru/book/939389	Электронный учебник	

* - не старше 5 лет

** - Внутренняя электронная библиотечная система университета

3.2.2. Перечень дополнительной литературы:

№	Наименование согласно библиографическим требованиям	Количество экземпляров или ссылка на электронный вариант (ВЭБС)	
		на кафедре	в библиотеке
1.	Аитов, В. Ф. Английский язык (A1-B1+): учебное пособие для среднего профессионального образования / В. Ф. Аитов, В. М. Аитова, С. В. Кади. — 13-е изд., испр. и доп. — Москва: Издательство Юрайт, 2020. — 234 с. — (Профессиональное образование). — ISBN 978-5-534-08943-1. — Текст: электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: https://urait.ru/bcode/448454	Электронный учебник	

2.	Куряева, Р.И. Английский язык. Лексико-грамматическое пособие в 2 ч. Часть 1: учебное пособие для среднего профессионального образования / Р.И. Куряева. – 6-е изд., испр. и доп. – Москва: Издательство Юрайт, 2020. – 264 с. – (Профессиональное образование). – ISBN 978-5-534-09890-7. – Режим доступа: www.urait.ru/book/angliyskiy-yazyk-leksiko-grammaticheskoe-posobie-v-2-ch-chast-1-437048	Электронный учебник	
3.	Куряева, Р.И. Английский язык. Лексико-грамматическое пособие в 2 ч. Часть 2: учебное пособие для среднего профессионального образования / Р.И. Куряева. – 6-е изд., испр. и доп. – Москва: Издательство Юрайт, 2020. – 254 с. – (Профессиональное образование). – ISBN 978-5-534-09927-0. – Режим доступа: www.urait.ru/book/angliyskiy-yazyk-leksiko-grammaticheskoe-posobie-v-2-ch-chast-2-437049	Электронный учебник	
4.	Попаз, М. С. Английский язык для студентов медицинских колледжей: учебно-методическое пособие для спо / М. С. Попаз. — 2-е изд., испр. и доп. — Санкт-Петербург: Лань, 2021. — 80 с. — ISBN 978-5-8114-5165-4. — Текст: электронный // Лань: электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/156387	Электронный учебник	
5.	Золина, Н. А. Английский язык для студентов медицинских колледжей: учебник для спо / Н. А. Золина. — 2-е изд., стер. — Санкт-Петербург: Лань, 2022. — 380 с. — ISBN 978-5-8114-9183-4. — Текст: электронный // Лань: электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/187797	Электронный учебник	
6.	Игнатушенко, В. П. Английский язык. Тематический словарь медицинских терминов: учебное пособие для спо / В. П. Игнатушенко. — 2-е изд., стер. — Санкт-Петербург: Лань, 2021. — 76 с. — ISBN 978-5-8114-7967-2. — Текст: электронный // Лань: электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/169814	Электронный учебник	

3.2.3. Электронные образовательные ресурсы, используемые в процессе преподавания дисциплины:

3.2.3.1 Внутренняя электронная библиотечная система университета (ВЭБС)

Наименование электронного ресурса	Краткая характеристика (контент)	Условия доступа	Количество пользователей
Внутренняя электронная библиотечная система (ВЭБС) http://nbk.pimunn.net/MegaPro/Web	Труды профессорско-преподавательского состава университета: учебники, учебные пособия, сборники задач, методические пособия, лабораторные работы, монографии, сборники научных трудов, научные статьи, диссертации, авторефераты диссертаций, патенты	С любого компьютера и мобильного устройства по индивидуальному логину и паролю. Режим доступа: http://nbk.pimunn.net/MegaPro/Web	Не ограничено

3.2.3.2. Электронные образовательные ресурсы, приобретенные ПИМУ

№ п/п	Наименование электронного ресурса	Краткая характеристика (контент)	Условия доступа	Количество пользователей
1.	ЭБС «Консультант студента» (Электронная база данных «Консультант студента». База данных «Медицина. Здравоохранение (ВО) и «Медицина. Здравоохранение (СПО)») http://www.studmedlib.ru	Учебная литература, дополнительные материалы (аудио-, видео-, интерактивные материалы, тестовые задания) для высшего медицинского и фармацевтического образования	С любого компьютера и мобильного устройства по индивидуальному логину и паролю. Режим доступа: http://nbk.pimunn.net/MegaPro/Web	Не ограничено Срок действия: до 31.12.2021
2.	База данных «Консультант врача. Электронная медицинская библиотека» https://www.rosmedlib.ru	Национальные руководства, клинические рекомендации, учебные пособия, монографии, атласы, фармацевтические справочники, аудио- и видеоматериалы, МКБ-10 и АТХ	С любого компьютера и мобильного устройства по индивидуальному логину и паролю. Режим доступа: http://nbk.pimunn.net/MegaPro/Web	Не ограничено Срок действия: до 31.12.2021
3.	Электронная библиотечная система «Букап» https://www.books-up.ru	Учебная и научная медицинская литература российских издательств, в т.ч. переводы зарубежных изданий. В рамках проекта «Большая	С любого компьютера и мобильного устройства по индивидуальному логину и паролю;	Не ограничено Срок действия: до

		медицинская библиотека» доступны издания вузов- участников проекта	с компьютеров университета доступ автоматический. Для чтения доступны издания из раздела «Мои книги». Режим доступа: http://nbk.pimunn.net/MegaPro/Web	31.05.2022
4.	Образовательная платформа «ЮРАЙТ» https://urait.ru	Коллекция изданий по психологии, этике, конфликтологии	С любого компьютера и мобильного устройства по индивидуальному логину и паролю. Режим доступа: http://nbk.pimunn.net/MegaPro/Web	Не ограничено Срок действия: до 31.12.2021
5.	Электронные периодические издания в составе базы данных «Научная электронная библиотека eLIBRARY» https://elibrary.ru	Электронные медицинские журналы	С компьютеров университета. Режим доступа: https://elibrary.ru	Не ограничено Срок действия: до 31.12.2021
6.	Интегрированная информационно-библиотечная система (ИБС) научно-образовательного медицинского кластера Приволжского федерального округа – «Средневолжский» (договор на бесплатной основе)	Электронные копии научных и учебных изданий из фондов библиотек-участников научно-образовательного медицинского кластера ПФО «Средневолжский»	Доступ по индивидуальному логину и паролю с любого компьютера и мобильного устройства. Режим доступа: сайты библиотек-участников проекта	Не ограничено Срок действия: неограничен
7.	Электронная справочно-правовая система «Консультант Плюс» (договор на бесплатной основе) http://www.consultant.ru	Нормативные документы, регламентирующие деятельность медицинских и фармацевтических учреждений	С компьютеров научной библиотеки. Режим доступа: http://www.consultant.ru/	Не ограничено Срок действия: неограничен
8.	Национальная электронная библиотека (НЭБ)	Электронные копии изданий (в т.ч. научных и учебных)	Научные и учебные произведения, не	Не ограничено

	(договор на бесплатной основе) http://нэб.рф	по широкому спектру знаний	переиздававшиеся последние 10 лет – в открытом доступе. Произведения, ограниченные авторским правом, – с компьютеров научной библиотеки. Режим доступа: http://нэб.рф	Срок действия: неограничен
--	---	----------------------------	--	----------------------------

3.2.3.3 Ресурсы открытого доступа (указаны основные)

№ п/п	Наименование электронного ресурса	Краткая характеристика (контент)	Условия доступа	Количество пользователей
Отечественные ресурсы				
1.	Федеральная электронная медицинская библиотека (ФЭМБ) http://нэб.рф	Полнотекстовые электронные копии печатных изданий и оригинальные электронные издания по медицине и биологии	С любого компьютера, находящегося в сети Интернет. Режим доступа: http://нэб.рф	Не ограничено
2.	Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU https://elibrary.ru	Рефераты и полные тексты научных публикаций, электронные версии российских научных журналов	С любого компьютера, находящегося в сети Интернет. Режим доступа: https://elibrary.ru	Не ограничено
3.	Научная электронная библиотека открытого доступа КиберЛенинка http://cyberleninka.ru	Полные тексты научных статей с аннотациями, публикуемые в научных журналах России и ближнего зарубежья	С любого компьютера, находящегося в сети Интернет. Режим доступа: https://cyberleninka.ru	Не ограничено
Зарубежные ресурсы в рамках Национальной подписки				
1.	Электронная коллекция издательства Springer https://rd.springer.com	Полнотекстовые научные издания (журналы, книги, статьи, научные протоколы, материалы конференций)	С компьютеров университета. Режим доступа: https://rd.springer.com	Не ограничено
2.	База данных периодических изданий издательства Wiley www.onlinelibrary.wiley.com	Периодические издания издательства Wiley	С компьютеров университета, с любого компьютера по индивидуальному логину и паролю Режим доступа:	Не ограничено

			www.onlinelibrary.wiley.com	
3.	Электронная коллекция периодических изданий «Freedom» на платформе Science Direct https://www.sciencedirect.com	Периодические издания издательства «Elsevier»	С компьютеров университета, с любого компьютера по индивидуальному логину и паролю. Режим доступа: https://www.sciencedirect.com	Не ограничено
4.	База данных Scopus www.scopus.com	Международная реферативная база данных научного цитирования	С компьютеров университета, с любого компьютера по индивидуальному логину и паролю. Режим доступа: www.scopus.com	Не ограничено
5.	База данных Web of Science Core Collection https://www.webofscience.com	Международная реферативная база данных научного цитирования	С компьютеров университета, с любого компьютера по индивидуальному логину и паролю. Режим доступа: https://www.webofscience.com	Не ограничено
6.	База данных Questel Orbit https://www.orbit.com	Патентная база данных компании Questel	С компьютеров университета. Режим доступа: https://www.orbit.com	Не ограничено
Зарубежные ресурсы открытого доступа (указаны основные)				
1.	PubMed https://www.ncbi.nlm.nih.gov/pubmed	Поисковая система Национальной медицинской библиотеки США по базам данных «Medline», «PreMedline»	С любого компьютера и мобильного устройства. Режим доступа: https://www.ncbi.nlm.nih.gov/pubmed	Не ограничено
2.	Directory of Open Access Journals http://www.doaj.org	Директория открытого доступа к полнотекстовой коллекции периодических изданий	С любого компьютера и мобильного устройства. Режим доступа: http://www.doaj.org	Не ограничено
3.	Directory of open access books (DOAB) http://www.doabooks.com	Директория открытого доступа к полнотекстовой коллекции научных книг	С любого компьютера и мобильного устройства.	Не ограничено

org	Режим доступа: http://www.doabooks.org
---------------------	---

3.3. Комплект лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения, в том числе отечественного производства.

№ п. п.	Программное обеспечение	кол-во лицензий	Тип программного обеспечения	Производитель	Номер в едином реестре российского ПО	№ и дата договора
1	WEBINAR (ВЕБИНАР)		Платформа для онлайн мероприятий	ООО "ВЕБИНАР ТЕХНОЛОГИИ"	3316	17-ЗК от 28.04.2022
2	Wtware	100	Операционная система тонких клиентов	Ковалёв Андрей Александрович	1960	2471/05-18 от 28.05.2018
3	МойОфис Стандартный. Лицензия Корпоративная на пользователя для образовательных организаций, без ограничения срока действия, с правом на получение обновлений на 1 год.	220	Офисное приложение	ООО "НОВЫЕ ОБЛАЧНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ"	283	без ограничения с правом на получение обновлений на 1 год.
4	Trusted.Net	10000	Средства управления доступом к информационным ресурсам	ООО "Цифровые технологии"	1798	218 от 13.12.2021
5	LibreOffice		Офисное приложение	The Document Foundation	Свободно распространяемое ПО	
6	Windows 10 Education	700	Операционные системы	Microsoft	Подписка Azure Dev Tools for Teaching	

7	«КриптоПро CSP» версии 5.0, 4332; «КриптоПро CSP» версии 5.0, 8835	306	Средства криптографической защиты информации и электронной подписи	ООО "КРИПТО-ПРО"	4332	12-305 от 28.12.21
8	Яндекс.Браузер		Браузер	ООО «ЯНДЕКС»	3722	

4. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

№ п / п	№ семестра	Формы контроля	Наименование раздела дисциплины	Коды компетенций	Оценочные средства		
					виды	кол-во контрольных вопросов	кол-во тестовых заданий
1	2	3	4		5	6	7
1.	1, 2, 3, 4	Контроль освоения темы	Фонетика. Лексика.	ОК-1-4, 9,10,12 ПК-1,3 1,4 1,5 1,6	Тесты	4	1
				ОК-1-4, 9,10,12 ПК-1,3 1,4 1,5 1,6	Контрольные работы	15	15
2.	1, 2, 3, 4	Контроль освоения темы, контроль самостоятельной работы студента	Лексика. Грамматика.	ОК-1-4, 9,10,12 ПК-1,3 1,4 1,5 1,6	Тесты	12	1
				ОК-1-4, 9,10,12 ПК-1,3 1,4 1,5 1,6	Контрольные работы	15	15
3.	3, 4	Контроль освоения темы, контроль самостоятельной работы студента	Основы письменной коммуникации по специальности «Фармация».	ОК-1-4, 9,10,12 ПК-1,3 1,4 1,5 1,6	Перевод аннотаций	1000 печатных знаков	По количеству студентов в группе
4.	3,4	Контроль	Основы устной	ОК-	Сообщения	2-3	2

		освоения темы, контроль самостоятельной работы студента	коммуникации по специальности «Фармация»	1-4, 9,10,12 ПК-1,3 1,4 1,5 1,6			
				ОК-1-4, 9,10,12 ПК-1,3 1,4 1,5 1,6	Кейсы	10-15	1
5.	4	Дифференцированный зачет	Все разделы дисциплины	ОК-1-4, 9,10,12 ПК-1,3 1,4 1,5 1,6	Перевод	900 печатных знаков	15
					Сообщение	7-9 фраз	15

Текущий контроль и оценка результатов освоения дисциплины осуществляется преподавателем в процессе проведения учебных занятий.

Промежуточная аттестация – **дифференцированный зачет**, который проводится на последнем занятии. Зачет включает в себя контроль усвоения теоретического материала и контроль усвоения умений.

Результаты обучения	Критерии оценки	Методы оценки
<i>Знания:</i>		
- лексический минимум, связанный с тематикой данного этапа обучения и соответствующими ситуациями общения, а также ЛЕ, связанные с фармацией (1900 ЛЕ)	- воспроизведение лексических единиц с правильной артикуляцией и произношением близким к нормативному; - написание лексической единицы по правилам орфографии; - определение значения лексической единицы; - сопоставление лексической единицы с русским эквивалентом или с определением на иностранном языке; - соотнесение значения лексической единицы со сходными или контрастными значениями сравниваемых лексем; - узнавание изученных лексических	Устный опрос. Самостоятельные/ Контрольные работы. Тестирование. Зачет

	единиц в речевых высказываниях и текстах	
- грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности	- распознавание грамматической структуры по формальным признакам в речевых высказываниях и текстах; - определение значения лексической единицы по грамматическим признакам; - дифференцирование грамматической формы от омонимичных форм; - формулирование грамматического правила и называние исключений из правила; - называние грамматических форм лексических единиц	Самостоятельные/ Контрольные работы. Тестирование.
<i>Умения:</i>		
- общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы	- распознавание значений лексических единиц; - составление предложений из изученных лексических единиц; - составление высказываний на основе ключевых слов к определенной ситуации общения; - составление краткого сообщения по плану с использованием рабочих материалов; - выражение мнения по обсуждаемой теме, прочитанной информации; - формулирование ключевых идей прочитанной информации; - составление пересказа прочитанной информации; - формулирование вопросов собеседнику с применением изученных лексических единиц;	Устный опрос. Самостоятельные/ Контрольные работы. Тестирование. Дифференцированный зачет/зачет

	<ul style="list-style-type: none"> - формулирование кратких и развернутых ответов на вопросы собеседника; - составление диалога по обсуждаемой теме с использованием рабочих материалов; - формулирование ответов на вопросы по содержанию услышанной информации или видеосюжета; - выделение основной идеи звучащей речи или видеосюжета; - заполнение анкеты, бланка; - изложение сведений о себе в формах автобиографии, резюме; - оформление собственного письма; - составление письма по предложенному плану (образцу), ориентируясь на конкретный тип адресата и ситуацию; - составление письменного сообщения, эссе 	
<p>- переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности</p>	<ul style="list-style-type: none"> - интерпретирование символов и условных знаков в словаре; - осуществление выбора значения лексической единицы в словаре по контексту; - извлечение необходимой информации о изучаемой лексической единице; - выполнение прямого и обратного устного, письменного перевода словосочетаний, предложений, абзацев текста; - выделение в тексте фрагментов, которые переводятся дословно, и те, которые в процессе перевода требуют трансформации; - выполнение перевода аннотации статьи с иностранного языка на русский; - составление аннотации русской статьи на иностранном языке; - выделение главной и второстепенной информации в иностранном тексте; - извлечение необходимой информации в иностранном тексте; - перечисление основных вопросов, тем, которые рассматриваются в статьях, в номере газеты, в журнале, в конкретном 	<p>Устный опрос. Самостоятельные/ Контрольные работы. Тестирование. Дифференцированный зачет/зачет.</p>

	интернет-источнике на иностранном языке	
- самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас	- выполнение индивидуальных устных и письменных заданий в рамках внеаудиторной работы; - составление индивидуального словаря незнакомой лексики	Устный опрос. Самостоятельные/ Контрольные работы. Тестирование.